



Lea el libro completo en:  
[10.1787/agr\\_outlook-2012-en](http://dx.doi.org/10.1787/agr_outlook-2012-en)

---

## OCDE-FAO Perspectivas Agrícolas 2012

*Resumen en español*

- Ésta es la decimotava edición de las Perspectivas Agrícolas y la octava preparada junto con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO).
- Reúne los conocimientos especializados de ambas organizaciones en cuanto a productos, políticas y países, así como las aportaciones de información de los países miembros que participaron. El informe presenta las tendencias de los mercados mundiales en cuanto a biocombustibles, cereales, oleaginosas, azúcar, carne, pescado y productos lácteos para el periodo 2012-2021. Incluye una valoración de los acontecimientos recientes, asuntos clave e incertidumbres en esos mercados de productos básicos.
- El sistema de preparación de modelos desarrollado conjuntamente a partir de los modelos AGLINK de la OCDE y COSMO de la FAO aporta coherencia a las proyecciones. Esta edición contiene un apartado especial acerca del desafío de incrementar el crecimiento de la productividad agrícola de manera sostenible.

## Las Perspectivas en resumen

---

*Aunque los precios han dejado atrás los niveles máximos alcanzados recientemente, la inflación de los precios de los alimentos sigue preocupando a los países en desarrollo*

---

Los últimos datos de las Perspectivas Agrícolas OCDE-FAO han registrado precios elevados y volátiles de los productos agrícolas básicos, y han hecho hincapié en que los precios bajarían conforme el mercado responda, pero que continuarían en un nivel alto debido a la demanda fuerte y constante y los crecientes costos de algunos insumos. Tal como se había anticipado, los precios han comenzado a ceder, pero se mantienen en niveles relativamente altos. La inflación de los precios de los alimentos en el ámbito minorista han caído significativamente de su nivel máximo de 2008 y su aportación a la inflación general ha sido moderada. Con todo, la inflación de los precios de los alimentos sigue siendo alta en muchos países en desarrollo e incluso supera la inflación general en la mayoría de los países estudiados.

*La mejoras en la productividad sostenible son decisivas para satisfacer la creciente demanda*

---

Sigue preocupando la volatilidad de precios, y las variaciones en el rendimiento relacionadas con el clima constituyen la principal amenaza mientras las existencias permanezcan en un nivel bajo. Ante el repunte de la producción de cosechas, las existencias han mejorado un poco y los mercados parecen menos turbulentos en 2012. El reto clave que afronta la agricultura es cómo aumentar la productividad de una forma más sostenible para satisfacer la creciente demanda de alimentos, forraje, energía y fibra.

*Se espera que continúe el nivel elevado de precios*

---

Se prevé que los precios nominales de los productos básicos que estas Perspectivas abarcan tiendan a la alza en los próximos diez años. Los precios en términos reales (ajustados a la inflación) se mantendrán en los niveles actuales, o disminuirán un poco, pero se estima que estarán entre 10% y 30% por encima de los de la década anterior.

*Aumentar los precios de la energía es un supuesto implícito clave*

---

La agricultura global está cada vez más vinculada a los mercados energéticos. Las proyecciones de los precios del petróleo que contienen los supuestos macroeconómicos se encuentran, en promedio, alrededor de USD 25 por encima de los del año pasado (que iban de USD 110 a USD 140 por barril en el periodo proyectado). Estos precios más elevados del petróleo son un factor fundamental que subyace en las proyecciones de precios más altos para los productos agrícolas básicos, lo cual no sólo afecta los costos de producción relacionados con el petróleo, sino que incrementa la demanda de biocombustibles y materias primas agrícolas empleadas en su producción.

*Los recursos limitados y costos altos restringen el crecimiento de la producción, pese a las tendencias de precios a la alza*

---

No obstante los precios fuertes, se prevé un crecimiento de la producción más lento. Aunque el crecimiento en la producción agrícola global ha sido superior al 2% anual en las últimas décadas, se proyecta que disminuya a 1.7% anual en la siguiente. Se pronostica que los crecientes recursos limitados, presiones ambientales y costos elevados de ciertos insumos impedirán que la oferta responda en prácticamente todas las regiones. En este contexto, estas perspectivas recomiendan prestar mayor atención al incremento en el crecimiento de la productividad agrícola sostenible.

---

### *Los países en desarrollo siguen dominando los mercados*

---

En vista de su gran potencial para incrementar las tierras destinadas a la agricultura y mejorar la productividad, los países en desarrollo constituirán la principal fuente de crecimiento global de la producción hacia el año 2021. Se prevé que el crecimiento anual de la producción en dichos países sea de 1.9% en promedio, en comparación con el 1.2% de los países desarrollados. Se calcula que 680 millones de personas más habitarán el planeta hacia 2021, y que las mayores tasas de crecimiento se presentarán en África e India. Los ingresos y la urbanización cada vez mayores propiciarán cambios en las dietas, las cuales harán que el consumo se concentre en los alimentos más procesados, las grasas y las proteínas animales. Ello, a su vez, favorecerá las carnes y los productos lácteos de valor elevado, y determinará la demanda indirecta de granos gruesos y oleaginosas para forraje.

---

### *Las economías emergentes tendrán una participación cada vez mayor en la expansión del comercio mundial agrícola*

---

Las economías emergentes tendrán una participación cada vez mayor en la expansión del comercio mundial agrícola. Las más sobresalientes son países como Brasil, Federación Rusa, Indonesia, Tailandia y Ucrania, los cuales han realizado inversiones significativas a fin de impulsar la capacidad de producción agrícola. Hacia 2021, los países en desarrollo registrarán la mayor parte de las exportaciones de arroz, oleaginosas, aceite vegetal y de palma, comidas ricas en proteínas, azúcar, carne, carne de ave, pescado y sus productos derivados.

## **Puntos destacados de los productos básicos**

---

### *Expansión de la producción y el comercio de biocombustibles*

---

Se prevé que la producción global de bioetanol y biodiésel casi se duplicará hacia 2021, y se concentrará en gran medida en Brasil, Estados Unidos y la Unión Europea. Los biocombustibles se basan principalmente en las materias primas agrícolas y se espera que en 2021 consuman una proporción creciente de la producción global de caña de azúcar (34%), aceite vegetal (16%) y granos gruesos (14%).

---

### *Se espera que aumenten los flujos comerciales bilaterales de etanol entre Estados Unidos y Brasil*

---

Como respuesta a mandatos gubernamentales, se espera que aumente el comercio de biocombustible entre Estados Unidos y Brasil. Estas Perspectivas prevén que Estados Unidos importará etanol derivado de la caña de azúcar principalmente de Brasil para ayudar a satisfacer la demanda local surgida del mandato de emplear biocombustibles avanzados; por su parte, Brasil importaría etanol de menor precio derivado del maíz principalmente de Estados Unidos para satisfacer la demanda de su enorme flota de vehículos de combustible flexible. Se espera que a partir de 2016 la demanda estadounidense de etanol de mezcla baja se contraiga debido al límite de mezcla (wall-blend).

---

### *La región del Mar Negro jugará un papel más relevante*

---

Las relaciones entre el nivel de almacenamiento y el consumo de cereales seguirán por debajo de los promedios históricos, lo que supone el riesgo de que en el futuro haya volatilidad de precios. Se espera que hacia 2021 la Federación Rusa, Ucrania y Kazajstán se conviertan en fuentes mucho más importantes de exportaciones de trigo, aunque las grandes variaciones de producción en esta región quizá incidan en el comercio global y la volatilidad de precios mundial. Se prevén mayores exportaciones de arroz de los Países Menos Desarrollados de Asia, mientras que se incrementarán las importaciones de éste en África.

---

### *China: el mayor importador de oleaginosas*

---

La producción y las exportaciones de oleaginosas siguen dominadas por los actores tradicionales, pero se espera que las economías emergentes exportadoras, como Ucrania y Paraguay, contribuyan cada vez más al crecimiento de las exportaciones globales. China, el importador dominante, registrará más de la mitad del total de importaciones mundiales. Se prevé que el crecimiento de la producción de oleaginosas de Brasil disminuya de 4.9% a menos de 2% anual en el periodo proyectado.

---

### *Brasil domina el mercado mundial del azúcar*

---

La demanda de cultivos de azúcar para producir alimentos y etanol se mantendrá en el mediano plazo, con precios de azúcar elevados. Los ciclos de producción seguirán distinguiendo a los mercados del azúcar en Asia, lo que llevará ocasionalmente a grandes fluctuaciones comerciales y volatilidad de precios. En vista de la posición dominante de Brasil en el mercado del azúcar, la repartición de sus cosechas de caña de azúcar entre la producción de etanol y de azúcar es un factor decisivo para el mercado.

---

### *El consumo de carne se expande en los países en desarrollo*

---

El incremento en la demanda de carne provendrá en su mayor parte de las grandes economías de Asia, los países exportadores de crudo y América Latina, donde se espera que la recuperación en el ingreso sea significativa. La carne de aves de corral encabezará este crecimiento previsto como la fuente de proteína animal más barata y accesible, superando a la carne de cerdo como el mayor sector de carne hacia el final del periodo proyectado.

---

### *La acuicultura sobrepasará al sector pesquero de captura*

---

La producción pesquera es una de las fuentes de proteína animal de mayor crecimiento. Se espera que la producción mundial del sector pesquero y de la acuicultura crezca un 15% durante el periodo proyectado. Sin embargo, la acuicultura, con un crecimiento de producción de 33%, superará al sector pesquero de captura como la fuente primaria de pescado para consumo humano hacia 2018.

---

### *Los países en desarrollo serán los productores de leche más importantes*

---

Se espera un incremento moderado en el consumo de productos lácteos en los países desarrollados, excepto en los quesos y productos lácteos frescos; en contraste, en las regiones en desarrollo se prevé que el consumo de todos los productos aumente alrededor de 30% hacia 2021. Se pronostica que los países en desarrollo sobrepasen a los desarrollados en cuanto a la producción de leche hacia 2013, y los mayores incrementos tendrán lugar en China e India.

## **Momento de cambio: perspectivas a largo plazo**

---

### *La producción debe aumentar 60% hacia el año 2050*

---

La producción agrícola debe incrementarse en 60% en los próximos 40 años para satisfacer la creciente demanda de alimentos. Ello implica que habría que producir mil millones de toneladas de cereales y 200 toneladas métricas de carne adicionales por año hacia 2050, en comparación con los niveles de 2005/2007. También se requerirá producción adicional a fin de proveer materia prima para expandir la producción de biocombustibles.

---

*Habrá mayores necesidades de producción a medida que se incremente la productividad*

---

En general, la expansión territorial es limitada. Se prevé que la tierra cultivable total se incrementará sólo en 69 millones de hectáreas (menos del 5%) hacia 2050. La producción adicional deberá provenir de una mayor productividad, de la misma manera que ha ocurrido en los últimos 50 años. Una mayor productividad será fundamental para contener los precios de los alimentos en un entorno de limitaciones de recursos crecientes y será un factor clave para reducir la inseguridad alimentaria global. En el mediano plazo, los frutos de la productividad tal vez provengan primordialmente de la reducción en la brecha de productividad en los países en desarrollo, pero un escenario estilizado indica que se esperaría que una proporción de la mayor producción de cosechas usadas como materia prima se destinaría a la producción de biocombustibles.

---

*Es decisiva una mayor sostenibilidad*

---

Al mismo tiempo, existe una necesidad cada vez mayor de mejorar el uso sostenible de la tierra disponible, el agua, los ecosistemas marinos, las reservas de peces, los bosques y la biodiversidad. Cerca de 25% de toda la tierra agrícola se encuentra altamente degradada. La crítica escasez de agua para uso agrícola es una realidad en muchos países. Una gran cantidad de reservas de peces están sobreexplotadas, o en riesgo de estarlo. Hay un creciente consenso respecto de que aumentarán el cambio climático y los fenómenos climáticos extremos.

---

*Los gobiernos deben asegurar un entorno propicio*

---

Fomentar mejores políticas agrónomas, crear un entorno comercial, técnico y regulatorio adecuado, y fortalecer los sistemas de innovación agrícola (por ejemplo, investigación, educación, extensión, infraestructura), sin dejar de lado las medidas dirigidas a las necesidades específicas de los pequeños agricultores, son desafíos medulares de políticas que este informe identifica. Las medidas para reducir la pérdida y el desperdicio de alimentos también son claves para satisfacer la creciente demanda y mejorar la productividad en la cadena de la oferta.

© OECD

**Este resumen no es una traducción oficial de la OCDE.**

Se autoriza la reproducción de este resumen siempre y cuando se mencionen el título de la publicación original y los derechos de la OCDE.

**Los resúmenes multilingües son traducciones de extractos de publicaciones de la OCDE editados originalmente en inglés y en francés.**

**Pueden obtenerse en forma gratuita en la librería en Internet de la OCDE** [www.oecd.org/bookshop](http://www.oecd.org/bookshop)

Si desea más información, comuníquese con la Unidad de Derechos y Traducciones, Dirección de Asuntos Públicos y Comunicación de la OCDE en: [rights@oecd.org](mailto:rights@oecd.org) o por fax: +33 (0)1 45 24 99 30.

OECD Rights and Translation unit (PAC)

2 rue André-Pascal, 75116

Paris, Francia

Visite nuestro sitio [www.oecd.org/rights](http://www.oecd.org/rights)



**¡Lea la versión completa en inglés en OECD iLibrary !**

OECD/FAO (2012), *OECD-FAO Agricultural Outlook 2012*, OECD Publishing.

doi: 10.1787/agr\_outlook-2012-en